

	Urząd Gminy Zawoja	OS.0143.....2021.BMZ
34-222 Zawoja 1307 Tel.(33) 8775-006, (33) 8775-400, (33) 8775-051 Fax. (33) 8775-015 sekretariat@zawoja.ug.pl http://zawoja.ug.pl/	Zawarcie małżeństwa przez obywatela RP poza granicami kraju /karta usług/	
Karta informacyjna		
Opis sprawy/zadania	Zawarcie małżeństwa przez obywatela RP poza granicami kraju	
Kogo dotyczy	Obywatel polski zamierzający zawrzeć małżeństwo poza granicami kraju	
Wymagane dokumenty	<p>W celu uzyskania zaświadczenia osoba zamierzająca zawrzeć małżeństwo za granicą jest obowiązana:</p> <ul style="list-style-type: none"> • złożyć wniosek o wydanie zaświadczenia potwierdzającego możliwość zawarcia związku małżeńskiego przedstawić dokument stwierdzający tożsamość • złożyć pisemne zapewnienie, że nie wie o istnieniu okoliczności wykluczających zawarcie małżeństwa • załączyć do wniosku dokument potwierdzający stan cywilny przyszłego małżonka • załączyć do wniosku kserokopię strony paszportu zawierającą dane przyszłego małżonka : jego nazwisko, imię (imiona), płeć, miejsce i datę urodzenia, obywatelstwo • załączyć do wniosku oryginał dowodu uiszczenia opłaty skarbowej; dowód zapłaty może mieć formę wydruku potwierdzającego dokonanie operacji bankowej. <p>Dokumenty w języku obcym składa się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonany przez:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, • tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) • konsula <p>W przypadku braku tłumacza przysięgłego języka obcego na terytorium RP dokument zagraniczny potwierdzający stan cywilny w języku obcym może zostać przetłumaczony przez konsula lub uprawnionego pracownika przedstawicielstwa dyplomatycznego państwa obcego na terytorium RP.</p> <p>Nie wymagają tłumaczenia odpisy skrócone aktów urodzeń, małżeństw i zgonów na drukach wielojęzycznych wystawione zgodnie z Konwencją nr 16 dotyczącą wydawania wielojęzycznych odpisów skróconych aktów stanu cywilnego, sporządzoną w Wiedniu 8 września 1976r.</p> <p>W celu uzyskania tłumaczenia urzędowego zaświadczenia potwierdzającego, że osoba może zawrzeć zgodnie z prawem polskim małżeństwo :</p> <ul style="list-style-type: none"> • wniosek • oryginał dowodu uiszczenia opłaty lub wydruk (skan wydruku) przelewu bankowego. 	
Formularze/wnioski do pobrania	Urząd Stanu Cywilnego - pokój nr 25	

	<p>Biuro Obsługi Klienta - pokój nr 9 Strona internetowa Urzędu Gminy - http://zawoja.ug.pl/ Załącznik do karty usług – Wniosek o wydanie zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia związku małżeńskiego za granicą</p>
Oplaty	<p>Opłata skarbową za wydane zaświadczenie - 38 zł Opłatę skarbową można uiszczyć na rachunek bankowy Urzędu Gminy Zawoja nr. rach.: 43 87990001 0020 0200 0101 0049 lub w kasie Urzędu w godz. od 7.00-12.00</p>
Jednostka/osoba odpowiedzialna	<p>Urząd Stanu Cywilnego Kierownik USC: Danuta Lasa e-mail: d.lasa@zawoja.ug.pl Tel. (33) 8775-006, (33) 8775-400, (33) 8775-051 wew. 125 Fax. (33) 8775-015</p>
Miejsce składania dokumentów	<p>Urząd Stanu Cywilnego - pokój nr 25 Biuro Obsługi Klienta - pokój nr 9</p>
Termin załatwienia sprawy	<p>Osobom, których akty urodzeń/małżeństw/zgonów współmałżonków znajdują się w USC w Zawoi oraz osobom, których wszystkie w/w akty stanu cywilnego zostały przeniesione do Rejestru Stanu Cywilnego zaświadczenie wydawane jest od razu.</p> <p>Osobom, których w/w akty stanu cywilnego znajdują się w innym USC i nie zostały jeszcze przeniesione do rejestru stanu cywilnego zaświadczenie zostanie wydane do 10 dni roboczych.</p> <p>Zaświadczenie jest ważne 6 miesięcy od dnia jego wydania.</p> <p>Tłumaczenie urzędowe wydaje się w terminie wyznaczonym dla wydania zaświadczenia potwierdzającego, że zgodnie z prawem polskim osoba może zawrzeć małżeństwo.</p>
Podstawa prawna	<p>1.Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego. 2.Ustawa dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej 3.Art.2 pkt 5 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną. 4.Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 28 września 2007 r. w sprawie zapłaty opłaty skarbowej.</p>
Tryb odwoławczy	<p>Do Sądu Rejonowego właściwego ze względu na siedzibę urzędu stanu cywilnego, w terminie 14 dni od dnia doręczenia odmowy.</p>
Uwagi i dodatkowe informacje	<p>Zaświadczenie wydaje kierownik urzędu stanu cywilnego Osoba zamierzająca zawrzeć małżeństwo za granicą powinna przede wszystkim zwrócić się do urzędu właściwego ze względu na miejsce planowanej uroczystości celem zasięgnięcia informacji nt. dokumentów niezbędnych do zawarcia związku małżeńskiego.</p> <p>Obywatele polscy przebywający poza granicami RP o wydanie zaświadczenia mogą ubiegać się za pośrednictwem konsula RP. Tam uzyskają niezbędne informacje oraz uiszczą należne opłaty bez konieczności przyjazdu do Polski.</p> <p>Jeśli zaświadczenie ma być przedłożone w jednym z państw członkowskich Unii Europejskiej, osoba uprawniona do pobrania zaświadczenia może, po złożeniu stosownego wniosku, otrzymać urzędowe tłumaczenie tego dokumentu sporządzone na podstawie ustawy z dnia 4 kwietnia 2019r. o przedkładaniu niektórych dokumentów urzędowych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.</p>

Opracował: (imię i nazwisko) Danuta Lasa data 02.12.2021 r.

Zatwierdził: (imię i nazwisko) Marcin Pająk data 02.12.2021 r.